



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 172]

नई दिल्ली, बुधवार, अप्रैल 27, 2005/वैशाख 7, 1927

No. 172]

NEW DELHI, WEDNESDAY, APRIL 27, 2005/VAISAKHA 7, 1927

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 27 अप्रैल, 2005

सं. 36/2005-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 248(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 59 के अंतर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए सभी प्रकार के नाइलॉन टॉयर कार्ड फैब्रिक, के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 30 जून, 2004 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं० 14/20/2003-डीजीएडी, तारीख 30 जून, 2004 में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

(क) चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए सभी प्रकार के नाइलॉन टॉयर कार्ड फैब्रिक भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है;

।ख। घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;

।ग। यह क्षति, संचयी रूप से चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए सभी प्रकार के नाइलॉन टॉयर कार्ड फैब्रिक के पाटन के कारण हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा०का०नि० 475 (अ), तारीख 26 जुलाई, 2004 के अधीन भारत के राजपत्र, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 26 जुलाई, 2004 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 72/2004-सीमाशुल्क, तारीख 26 जुलाई, 2004 द्वारा संबंधित माल पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था;

और अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना सं० 14/20/2003-डीजीएडी, तारीख 9 मार्च 2005, जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 7 अप्रैल, 2005 में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

।क। चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए सभी प्रकार के नाइलॉन टॉयर कार्ड फैब्रिक, भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है;

।ख। घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है;

।ग। यह तात्विक क्षति, चीन जनवादी गणराज्य से हुए पाटित आयातों के कारण हुई है।

और संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए संबंधित माल के सभी आयातों पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ ।पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) तथा उपधारा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष या टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन इकाई में व्यक्त हैं, अधिरोपित करती है।

#### सारणी

क्रम सं०	उपशीर्ष	माल का विवरण	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	5902 10	एनटीसी एपफ	चीन ज.ग.	चीन ज. ग.	निगबो नायलोन	निगबो जिनलुन इम्पोर्ट और एक्सपोर्ट कम्पनी	0.54	कि० ग्रा०	अम०डॉ०
2.	5902 10	एनटीसी एपफ	चीन ज.ग.	चीन ज. ग.	कोई	निगबो जिनलुन इम्पोर्ट और एक्सपोर्ट कम्पनी	0.54	कि० ग्रा०	अम०डॉ०
3.	5902 10	एनटीसी एपफ	चीन ज.ग.	चीन ज. ग.	निगबो नायलोन	कोई	0.54	कि० ग्रा०	अम०डॉ०
4	5902 10	एनटीसी एपफ	चीन ज.ग.	चीन ज. ग.	जियागसु कुन्फा	कोई	0.56	कि० ग्रा०	अम०डॉ०
5	5902 10	एनटीसी एपफ	चीन ज.ग.	चीन ज. ग.	कोई	जियागसु कुन्फा	0.56	कि० ग्रा०	अम०डॉ०
6	5902 10	एनटीसी एपफ	चीन ज.ग.	चीन ज. ग.	कोई	कोई	0.81	कि० ग्रा०	अम०डॉ०

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख अर्थात् 26 जुलाई, 2004 से उदग्रहीत किया जायेगा और भारतीय करेंसी में संदत्त किया जायेगा।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “ विनियम दर ” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है

और “ विनिमय दर ” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “ प्रवेश पत्र ” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी ।

[फा. सं. 354/63/2004-टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 27th April, 2005

### No. 36/2005-CUSTOMS

**G.S.R. 248(E).**—Whereas in the matter of import of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) of all types (hereinafter referred to as the subject goods), falling under Chapter 59 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) originating in or exported from Peoples Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), the designated authority *vide* its preliminary findings in notification No. 14/20/2003-DGAD, dated the 30th June, 2004, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 30th June, 2004, had come to the conclusion that—

- (i) NTCF of all types originating in or exported from Peoples Republic of China has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (ii) the domestic industry has suffered material injury;
- (iii) material injury has been caused by dumped imports from the subject country.

And whereas on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty on the subject goods *vide* notification No. 72/2004-Customs, dated the 26<sup>th</sup> July 2004, published in Part-II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 26<sup>th</sup> July, 2004 *vide* No. G.S.R. 475 (E), dated the 26<sup>th</sup> July 2004;

And whereas, the designated authority, *vide* its final findings in notification No. 14/20/2003-DGAD, dated 9<sup>th</sup> March 2005 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section I, dated the 7<sup>th</sup> April 2005 has come to the conclusion that—

- (i) NTCF of all types, originating in or exported from the subject country has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (ii) the domestic industry has suffered material injury;
- (iii) material injury has been caused by dumped imports from the subject country,

and has proposed that definitive anti-dumping duties be imposed on subject goods originating in or exported from the subject country;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the above findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the country as specified in the corresponding entry in column (5), and exported from the country as specified in the corresponding entry in column (6) and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7) and exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table.

TABLE

S.No.	Sub-heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	5902 10	NTCF	All grades	China PR	China PR	Ningbo Nylon	Ningbo Jinlun Import & Export Co.	0.54	Kg.	US Dollar
2.	5902 10	NTCF	All grades	China PR	China PR	Any	Ningbo Jinlun Import & Export Co.	0.54	Kg.	US Dollar
3.	5902 10	NTCF	All grades	China PR	China PR	Ningbo Nylon	Any	0.54	Kg.	US Dollar
4.	5902 10	NTCF	All grades	China PR	China PR	Jiangsu Qunfa	Any	0.56	Kg.	US Dollar
5.	5902 10	NTCF	All grades	China PR	China PR	Any	Jiangsu Qunfa	0.56	Kg.	US Dollar
6.	5902 10	NTCF	All grades	China PR	China PR	Any	Any	0.81	Kg.	US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty i.e., 26<sup>th</sup> July 2004, and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification, "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/63/2004-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.